

AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN

CONSEIL D'ETAT

[C – 2013/18071]

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat

Mme Nathalie BALLIEUX et le Syndicat libre de la Fonction publique ont demandé l'annulation de l'arrêté royal du 24 octobre 2012 modifiant certaines dispositions de l'arrêté du 30 mars 2011 portant la position juridique du personnel des services de police concernant les échelles de traitement de l'aspirant inspecteur de police.

Cet arrêté a été publié au *Moniteur belge* du 29 octobre 2012.

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A 207.403/XI-19500.

Pour le Greffier en chef,
Chr. Stassart,
Secrétaire en chef.

RAAD VAN STATE

[C – 2013/18071]

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State

Mevr. Nathalie BALLIEUX en het Vrij Syndicaat voor het Openbaar Ambt hebben de nietigverklaring gevorderd van het koninklijk besluit van 24 oktober 2012 tot wijziging van sommige bepalingen van het koninklijk besluit van 30 maart 2001 tot regeling van de rechtspositie van het personeel van de politiediensten betreffende de loonschalen van de aspirant-inspecteur van politie.

Dat besluit is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 29 oktober 2012.

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A 207.403/XI-19500.

Voor de Hoofdgriffier,
Chr. Stassart,
Hoofdsecretaris.

STAATSRAT

[C – 2013/18071]

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates

Frau Nathalie BALLIEUX und die Freie Gewerkschaft für den Öffentlichen Dienst haben die Nichtigserklärung des Königlichen Erlasses vom 24. Oktober 2012 zur Abänderung einiger Bestimmungen des Königlichen Erlasses vom 30. März 2001 zur Festlegung der Rechtsstellung des Personals der Polizeidienste, was die Gehaltstabellen der Polizeiinspektoren-Anwärter betrifft.

Dieser Erlass wurde im *Belgischen Staatsblatt* vom 29. Oktober 2012 veröffentlicht.

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A 207.403/XI-19500 in die Liste eingetragen.

Für den Hauptkanzler,
Chr. Stassart
Hauptsekretär

CONSEIL D'ETAT

[C – 2013/18059]

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat et par l'article 7 de l'arrêté royal du 5 décembre 1991 déterminant la procédure en référé devant le Conseil d'Etat

Gery VAN DE VEIRE, Bart VAN BIESBROECK et Carlos VAN DEN BOSSCHE, ayant tous élu domicile chez Me Frédéric CORYN, avocat, ayant son cabinet à 9000 Gand, Fortlaan 77, ont demandé le 24 décembre 2012 la suspension et l'annulation de l'arrêté du Ministre flamand des Finances, du Budget, de l'Emploi, de l'Aménagement du Territoire et des Sports du 15 octobre 2012 portant approbation du plan provincial d'exécution spatiale « Regionaal bedrijventerrein Balgerhoeke » à Eeklo dans la province de Flandre orientale.

Cet arrêté a été publié au *Moniteur belge* du 29 octobre 2012.

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A 207.442/X-15.290.

Au nom du Greffier en chef,
I. DEMORTIER,
Attaché administratif.

RAAD VAN STATE

[C – 2013/18059]

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State en bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 5 december 1991 tot bepaling van de rechtspleging in kort geding voor de Raad van State

Gery VAN DE VEIRE, Bart VAN BIESBROECK en Carlos VAN DEN BOSSCHE, die allen woonplaats kiezen bij Mr. Frédéric CORYN, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Fortlaan 77, hebben op 24 december 2012 de schorsing en de nietigverklaring gevorderd van het besluit van de Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport van 15 oktober 2012 houdende goedkeuring van het provinciaal ruimtelijk uitvoeringsplan "Regionaal bedrijventerrein Balgerhoeke" te Eeklo van de provincie Oost-Vlaanderen.

Dit besluit is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 29 oktober 2012.

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A 207.442/X-15.290.

Namens de Hoofdgriffier,
I. DEMORTIER,
Bestuurlijk Attaché.